



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CES/2001/29
15 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Сорок девятая пленарная сессия
(Женева, 11-13 июня 2001 года)

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СОВМЕСТНОГО КОНСУЛЬТАЦИОННОГО
СОВЕЩАНИЯ ЕЭК - Евростата - ОЭСР ПО ЕВРОПЕЙСКОЙ
ПРОГРАММЕ СОПОСТАВЛЕНИЙ**

Записка, подготовленная Секретариатом

1. Консультационное совещание состоялось 23-25 октября 2000 года в Женеве (Швейцария). В его работе приняли участие представители Австрии, Болгарии, Венгрии, Греции, Дании, Испании, Италии, Литвы, Нидерландов, Российской Федерации, Словении, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и бывшей югославской Республики Македонии. На нем также присутствовали представители Статистического управления Европейского сообщества (Евростат), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Статистического комитета Содружества Независимых Государств (СНГ-СТАТ).

2. Совещание открыл г-н Паоло Гаронна, директор Отдела статистики ЕЭК.
3. Участники утвердили предварительную повестку дня.
4. Председателем был избран г-н Роланд Риттенау (Австрия).

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОНСУЛЬТАЦИОННОГО СОВЕЩАНИЯ

5. В ходе совещания на основе представленных документов были обсуждены следующие основные темы:

- i) текущий статус ЕПС;
- ii) методологические разработки;
- iii) завершение раунда ЕПС 1999 года;
- iv) административные и финансовые последствия продолжения ЕПС; обновление результатов 1999 года.

6. Обсуждение велось на основе документов, подготовленных Австрией, Болгарией, Российской Федерацией, Статистическим комитетом СНГ, Евростатом, ОЭСР и секретариатом ЕЭК.

РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ ВЫВОДОВ, СДЕЛАННЫХ НА СОВЕЩАНИИ

7. Ниже приводятся рекомендации в отношении будущей работы. Другие выводы, сделанные участниками в ходе совещания по вышеперечисленным темам, будут изложены в отдельном документе, который будет подготовлен в течение двух недель после совещания. Он будет распространен среди участников и, по запросу, среди других заинтересованных лиц.

РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

Публикация результатов ЕПС 1999 года

8. Участники совещания подчеркнули необходимость опубликования общих результатов ЕПС, охватывающих все страны региона ЕЭК, вскоре после завершения подготовки Евростатом и ОЭСР результатов по координируемым ими странам.

Координируемые Евростатом и ОЭСР страны провели сопоставление за 1999 год. СНГ-СТАТ и Государственный комитет Российской Федерации по статистике провели сопоставление по странам СНГ и Монголии за 2000 год.

9. Участники совещания предложили возложить ответственность за опубликование общих результатов ЕПС на секретариат ЕЭК по аналогии с предыдущими раундами.
10. Участники совещания рекомендовали опубликовать результаты обоих сопоставлений с использованием данных за 1999 и 2000 годы. Наличие данных за 1999 год по группе СНГ - Монголия требует подтверждения со стороны Статистического комитета СНГ и Государственного комитета Российской Федерации по статистике (для интерполяции информации, собранной в 2000 году, требуются соответствующие индексы, а также данные о расходах ВВП стран, участвующих в сопоставлении). Наличие данных за 2000 год по Хорватии, бывшей югославской Республике Македонии, Израилю, Российской Федерации, Украине и неевропейским участникам должно быть подтверждено ОЭСР.
11. Участники подчеркнули важность сохранения принципа "фиксированности" и наличия только одного набора результатов по каждой стране.
12. Участники также согласились с тем, что счетной денежной единицей для представления результатов ЕПС 1999 года будет являться евро в качестве базы в отношении 15 стран Европейского союза (ЕС-15).

Будущие консультации

13. Участники подчеркнули желательность проведения будущих консультаций с целью организации новой ЕПС в регионе ЕЭК. Данные консультации имеют особое значение для координации работы между секретариатами ЕЭК, Евростата, ОЭСР и Статистического комитета СНГ. Они также представляют интерес для всех стран, являющихся членами ЕЭК.
14. Участники рекомендовали организовать следующее совместное консультационное совещание с участием всех международных и национальных статистических управлений, непосредственно участвующих в расчетах результатов раунда сопоставлений ППС 1999 года, осенью 2001 года в Женеве.

Будущая работа

15. Участники приняли решение о том, что следующим базисным годом для нового раунда сопоставлений в регионе ЕЭК будет являться 2002 год.

16. Участники рекомендовали включить в программу работы Конференции следующий текст:

- a) ЕЭК должна взять на себя ответственность за опубликование общих результатов ЕПС 1999 года и опубликовать их вскоре после завершения подготовки Евростатом и ОЭСР результатов по странам, координируемым ими. ЕЭК следует провести консультации с другими международными организациями с целью нахождения путей оказания содействия процессу опубликования результатов.
- b) Совместное консультационное совещание с участием всех международных и национальных статистических управлений, непосредственно участвующих в расчетах результатов раунда сопоставления ППС 1999 года, следует организовать осенью 2001 года.
